

Vernetzungstreffen zur Internationalen Jugendarbeit in der AWO und im Jugendwerk der AWO

Special edition zum virtuellen Jugendaustausch

28.07.2020

Zoom



Programm

10.00–10.10 Uhr	Begrüßung, Klärung technischer Fragen, Vorstellung des Programms
10.10–10.30 Uhr	Meet & greet
10.30–11.00 Uhr	Einstieg ins Thema: „Virtueller internationaler Jugendaustausch – Fragen, Probleme und erste Andockpunkte“
11.00–11.05 Uhr	Bildschirmpause
11.05–11.15 Uhr	Visualisierung der Ergebnisse des Brainstormings
11.15–12.15 Uhr	Vertiefung: „Wie kann ein virtueller Jugendaustausch gelingen?“
12.15–13.30 Uhr	Offline Mittagspause
13.30–13.45 Uhr	Energizer
13.45–14.15 Uhr	Wissenssnack: Aktuelle Förderaufrufe zum virtuellen Austausch
14.15–14.20 Uhr	Bildschirmpause
14.20–15.15 Uhr	Vertiefung: „Wie können wir virtuellen Jugendaustausch inklusiv gestalten?“
15.15–15.30 Uhr	Auswertung und Abschluss

Übersicht aller Tools

1. Meet and Greet

Mentimeter

<https://www.menti.com/> (TN),

<https://www.mentimeter.com/> (Moderation)

Padlet

<https://padlet.com/globalvoyager/1cy2sbxl3cyo55ak>

2. Virtueller int. Jugendaustausch – Fragen, Probl., Andockpunkte

Oncoo

<https://oncoo.de/>

3. Wie kann ein virtueller Jugendaustausch gelingen?

Nexboard

<https://www.nexenio.com/en/nexboard/>

Etherpad Yopad

<https://yopad.eu/>

4. Wiedereinstieg nach Mittagspause

Check-in Generator

<https://checkin.daresay.io/>

5. Wie können wir virtuellen Jugendaustausch inklusiv gestalten?

Google Jamboard

https://edu.google.com/intl/de_de/products/jamboard/?modal_active=none

Canva

<https://www.canva.com>

6. Auswertung und Abschluss

Menti

<https://www.menti.com/> (TN)

<https://www.mentimeter.com/> (Moderation)

Dotstorming

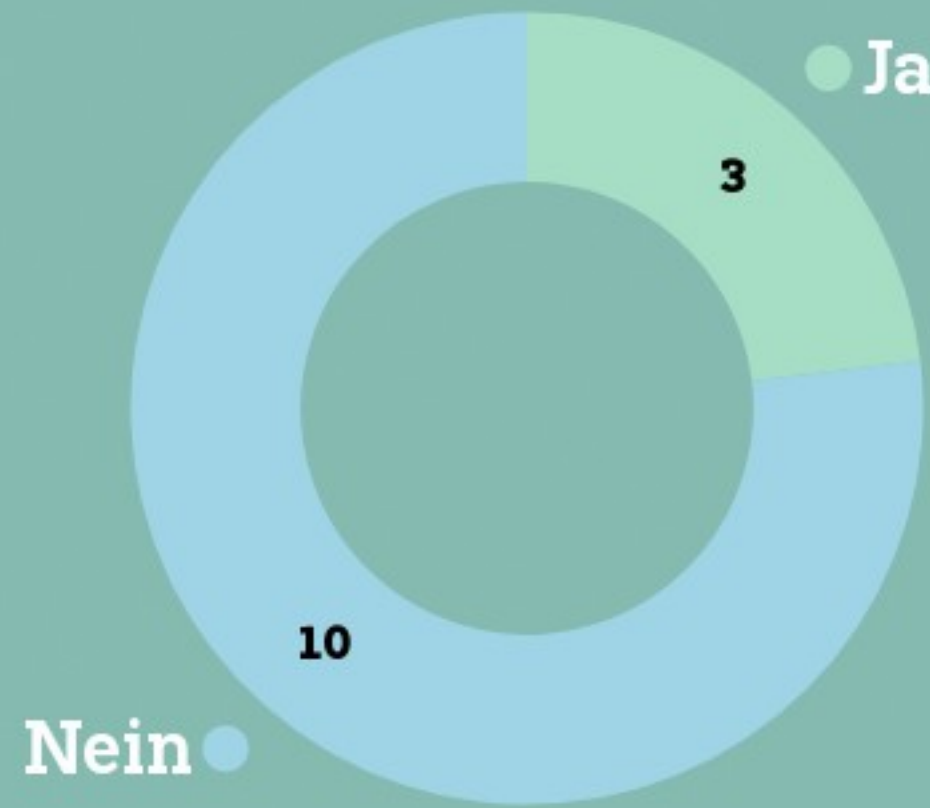
<https://dotstorming.com>

In welcher Stadt bist Du gerade?

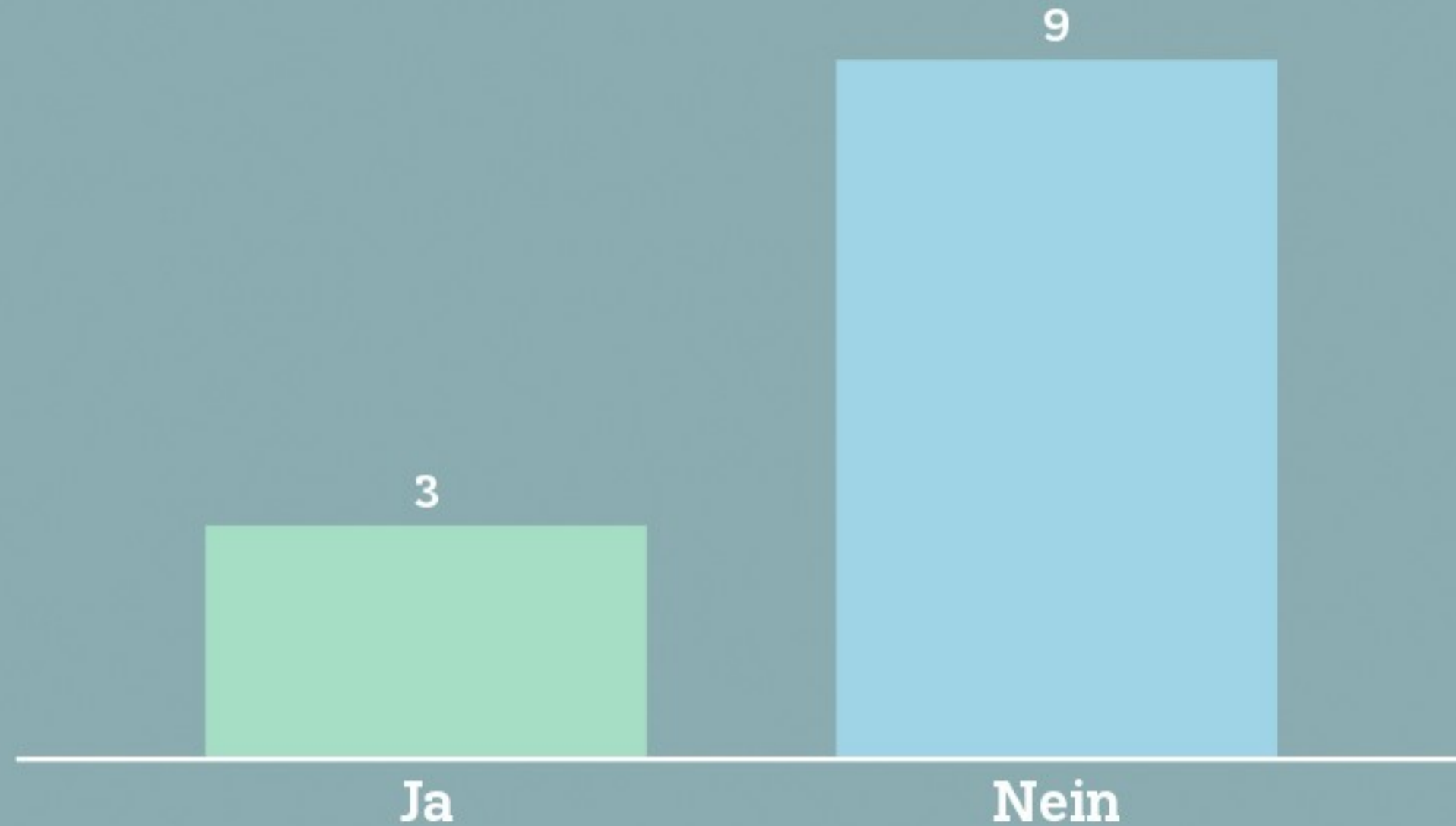
heidelberg
hildesheim
braunschweig
stuttgart
wiefelstede bei oldenburg
berlin
erfurt
bielefeld
hannover
karlsruhe
münster
oldenburg



Hast du schon Erfahrungen im virtuellen internationalen Jugendaustausch sammeln können?



Planst du eine virtuelle Jugendbegegnung oder einen virtuellen Fachkräfteaustausch für 2020?



Was brauchst du, um heute voll dabei zu sein?



Padlet – Vorstellungsrunde

Link: <https://padlet.com/globalvoyager/1cy2sboxl3cyo55ak>

padlet

globalvoyager + 16 · 3T.

Online Vernetzungstreffen "Virtueller Jugendaustausch"

zur Internationalen Jugendarbeit in der AWO und im Jugendwerk der AWO (28. Juli 2020)

Anna-Lena Friebe
Bezirksjugendwerk der AWO OWL
Praxiskoordinatorin
Verbandsarbeit im ländlichen Raum

Liebt es "unterwegs" zu sein, vor allem mit jungen Menschen und zu sehen wie sehr sie an einem Austausch wachsen :)



Fanny Synycia
Bezirksjugendwerk der AWO Hannover e.V.
Pädagogische Mitarbeiterin und Fan von internationaler Jugendarbeit



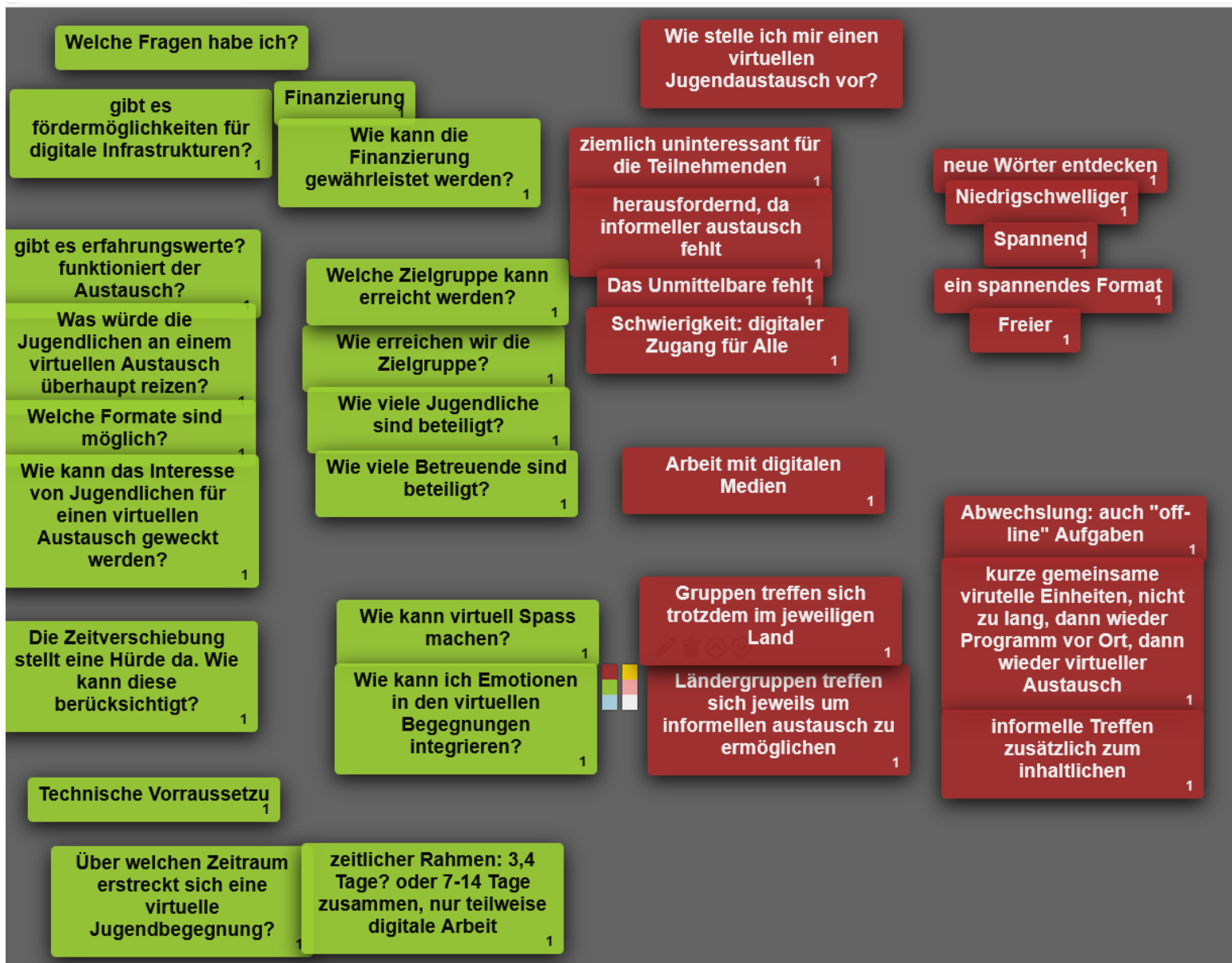
Christin Lübbert
AWO Bundesverband, Berlin
Referentin für Europa und internationalen Jugendaustausch



Lena Dzhyma
AWO
Jugendmigrationsdienst
Stade
Pädagogin



Einstieg ins Thema: „Virtueller internationaler Jugendaustausch – Fragen, Probleme und erste Andockpunkte“, Teil 1



Einstieg ins Thema: „Virtueller internationaler Jugendaustausch – Fragen, Probleme und erste Andockpunkte“, Teil 2

Virtueller Internationaler Jugendaustausch - Fragen, Probleme und erste Andockpunkte

Erzähle von guten Erfahrungen, die du bisher mit lokalen virtuellen Aktivitäten gemacht hast. 1

Videokonferenzen machen sind spontan möglich (Hemmschwellen abbauen) 1

Reisezeiten fallen weg 1

Reisekosten fallen weg 1

digitaler Austausch: Zeit und Ressourcen sparend 1

wenn die technischen Voraussetzungen gegeben sind, niederschwelliges Zusammenbringen von Menschen aus verschiedenen Orten möglich 1

digitale AWO-Aktionswoche: Austausch der Freiwilligen 1

erfolgreicher Abschluss der Juleica-Ausbildung digital 1

Virtuelles Rollenspiel mit Jugendlichen 1

privat: 3x 1-stündige internationaler Austausch zur Corona-Situation (Mexiko, Brasilien/Italien, Indien) 1

effektivere Teamsitzungen online 1

Eine Fortbildung zum Thema Erasmus + Virtual Exchange 1

lokal: MV + Wahl, VS, Social Media Kampagne, ehrenamtliche Arbeit 1

Krise als Chance nutzen 1

Vielfalt der digitalen Methoden 1

Flexibilität 1

kreatives try and error 1

Welche Vorbehalte oder Probleme sehe ich? 1

Welche Chancen hat der virtuelle Charakter? 1

Es macht keinen Spaß vielleicht? 1

Hohe intrinsische Motivation nötig-es ist das, was die TN draus machen 1

Das Unmittelbare fehlt 1

persönlicher Austausch fehlt 1

Macht keinen Sinn als Kennenlernen, eher zum Kontakt halten 1

Gruppendynamiken richtig aufgreifen und interpretieren (die Leisen werden noch leiser) 1

kein Beziehungsaufbau möglich 1

keine erlebbaren kulturellen Erfahrungen, nur Wissensaustausch 1

kontinuierliche Teilnahme gefährdet 1

Schwierigkeit: Verbindlichkeit der Teilname 1

Vorstand und Mitglieder haben schon mal kein Interesse und wollen keine virtuelle Begegnung 1

Nicht alle jungen Menschen haben Zugang zu den technischen Voraussetzungen ... 1

Haben alle Zugang zu den technischen Mitteln? 1

wie können Jugendlichen an einem virtuellen Austausch teilzunehmen 1

Inklusion - wie kann gewährleistet werden, dass alle teilhaben können 1

Voraussetzungen nicht immer vorhanden 1

digitale Kompetenzen anders vorhanden bei Jugendlichen 1

Sicherheit?! Wer macht heimlich Bilder, Videos? 1

Ersatz, aber kein guter für physische Begegnungen 1

wirkt verpflichtend, wirkt wie Schule, es verschwindet chillige Lockerheit 1

hoher Anspruch an Konzentration bei virtuellen Veranstaltungen 1

Definition von Austausch - ändert er sich durch das virtuelle Treffen? 1

Zeitzone?? 1

Privatsphäre (Geschützter Raum Möglich?) 1

Sprachbarrieren verstärken sich 1

Dolmetschen wird schwierig 1

nur Ersatz, vorübergehend 1

Online-Mobbing/Diskriminierung (Wenn Gruppen ohne Leiter erstellt werden) 1

Vertiefung: „Wie kann ein virtueller Jugendaustausch gelingen?“

Format und Gelingensbedingun... X

https://nexboard.nexenio.com/app/client/index/33966

80%

Vernetzungstreffen 2020 > Formate und Gelingensbedingungen

CH AP SA Teilen

GELINGENS-BEDINGUNGEN:

Haltung/ Mindset

- Rücksichtnahme
- Aufgeschlossenheit
- Gruppenklima
- Humor
- sich tatsächlich Zeit nehmen und digital nicht andere Dinge machen
- Interesse an interkulturellen Begegnungen
- Geduld / Fehlertoleranz bzgl. Technik
- Offenheit
- Fehlertoleranz
- Bereitschaft das Wohnzimmer zu teilen

Den Rahmen setzen (Technik, Sicherheit, Regeln)

- immer eine anwesende Moderation
- Plan B, falls geplante Technik streikt (z.B. Video im Voraus vorbereiten)
- aktive und partizipative Moderation
- nicht auf verschiedenen Hochzeiten tanzen
- Laptops / Tablets, Raum mit Beamer sind für die Arbeit erforderlich
- Nettikette
- Datenschutz
- Mehr Kommunikation mit Tools, die die TN nutzen
- verbindliche Zusage

Struktur des Projekts gestalten

- Regeln & Ablauf im Vorfeld vermitteln
- inhaltliches Vorbereitungstreffen
- technischer Pre-Check

Interaktion u. Partizipation fördern

- unterschiedliche Tools benutzen
- Vorbereitungstreffen innerhalb beteiligten Organisationen, Raum schaffen für Rückfragen und Sicherheit schaffen
- benutze Programme erklären
- Einbeziehung der Jugendlichen durch virtuelle Vortreffen
- spielerisches Programm, Abwechslung
- Jugendliche bringen was mit / bereiten was vor
- auch Programm abseits des Bildschirms (Bewegung)
- Challenges machen, bspw. Stadt/Land/Hobbies mit padlet vorstellen
- auch Jugendlichen ohne PC Teilnahme ermöglichen (Gruppen?)
- Verbindlichkeiten schaffen durch konkrete Aufgaben für 1-2 Personen; bspw. Planspiele zu Europa
- Beziehungsaufbau fördern (Gruppen-/ Kleingruppenarbeit)

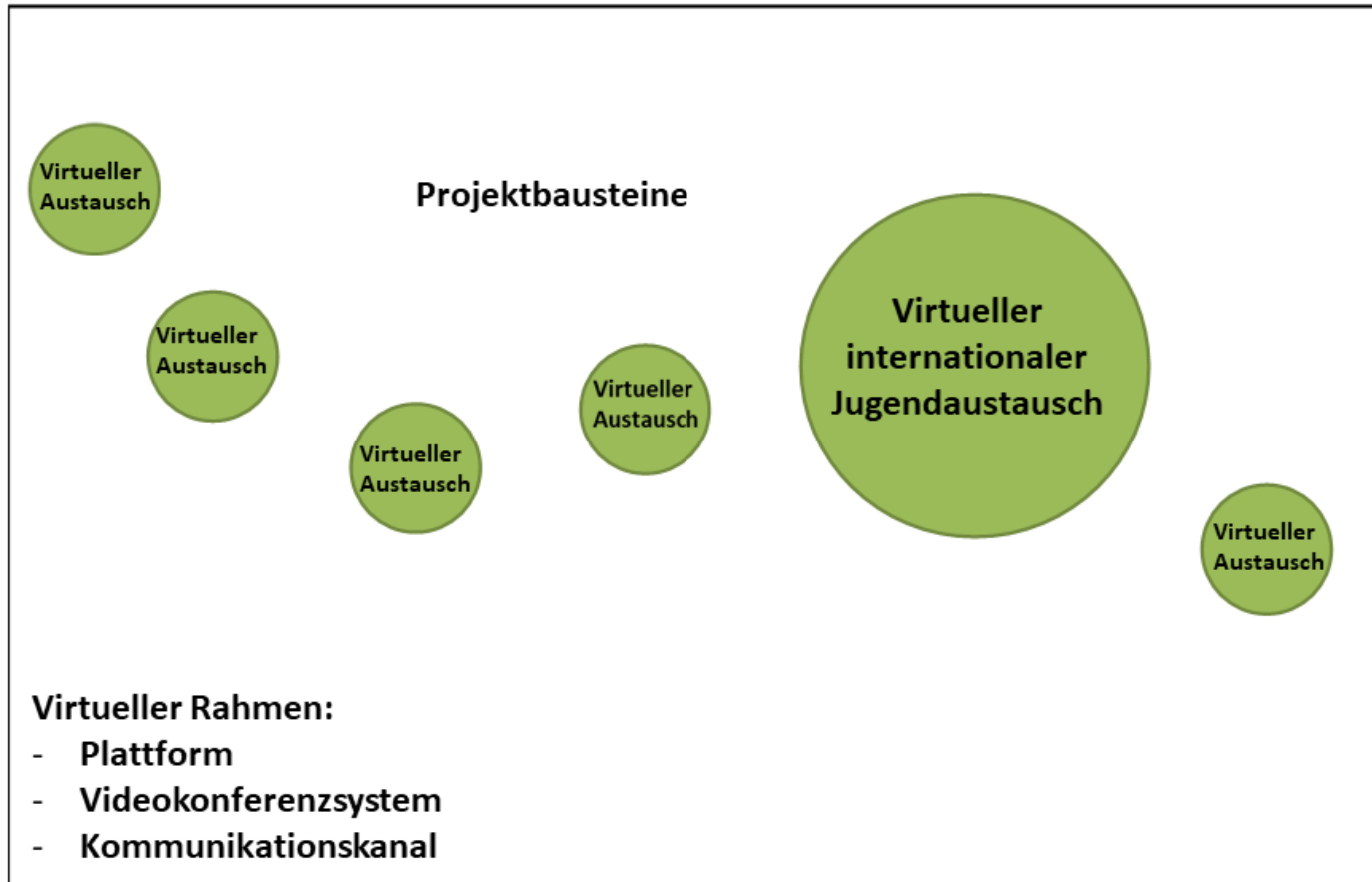
Teilnehmende finden u. binden

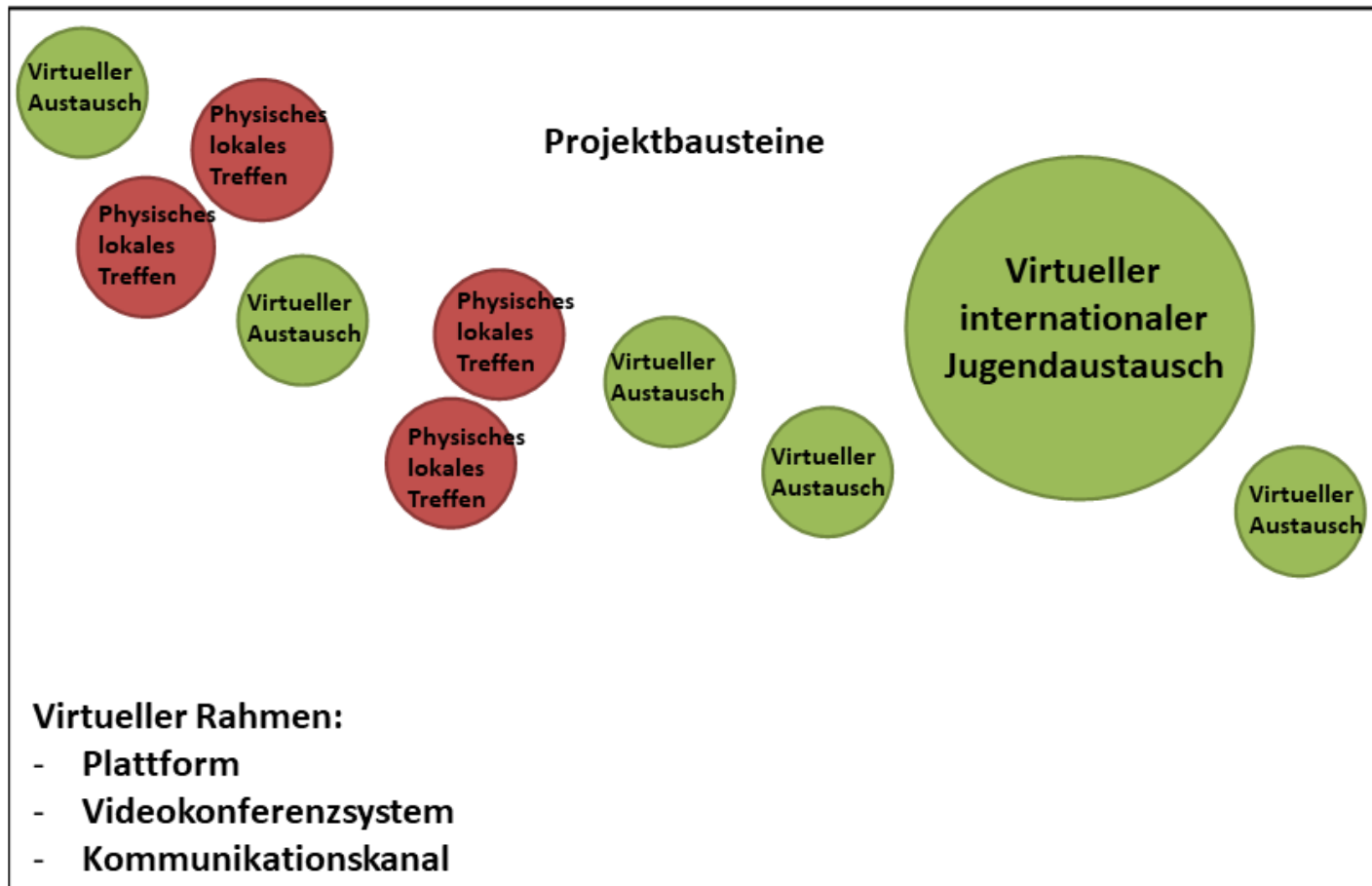
- Partnerbörse bei Erasmus
- Bestehende Partnerschaften nutzen
- Infoveranstaltungen
- Jugendzentren, Jugendorganisationen, Jugendmigrationsdienste, Schulen ... andere Ideen?
- physische Treffen in Aussicht stellen
- lokale Gruppen
- Vorbereitung/ Planung zum Rückgang in Offline-Treffen
- Leute in Lebenswelten abholen
- Mehrwert verständlich machen

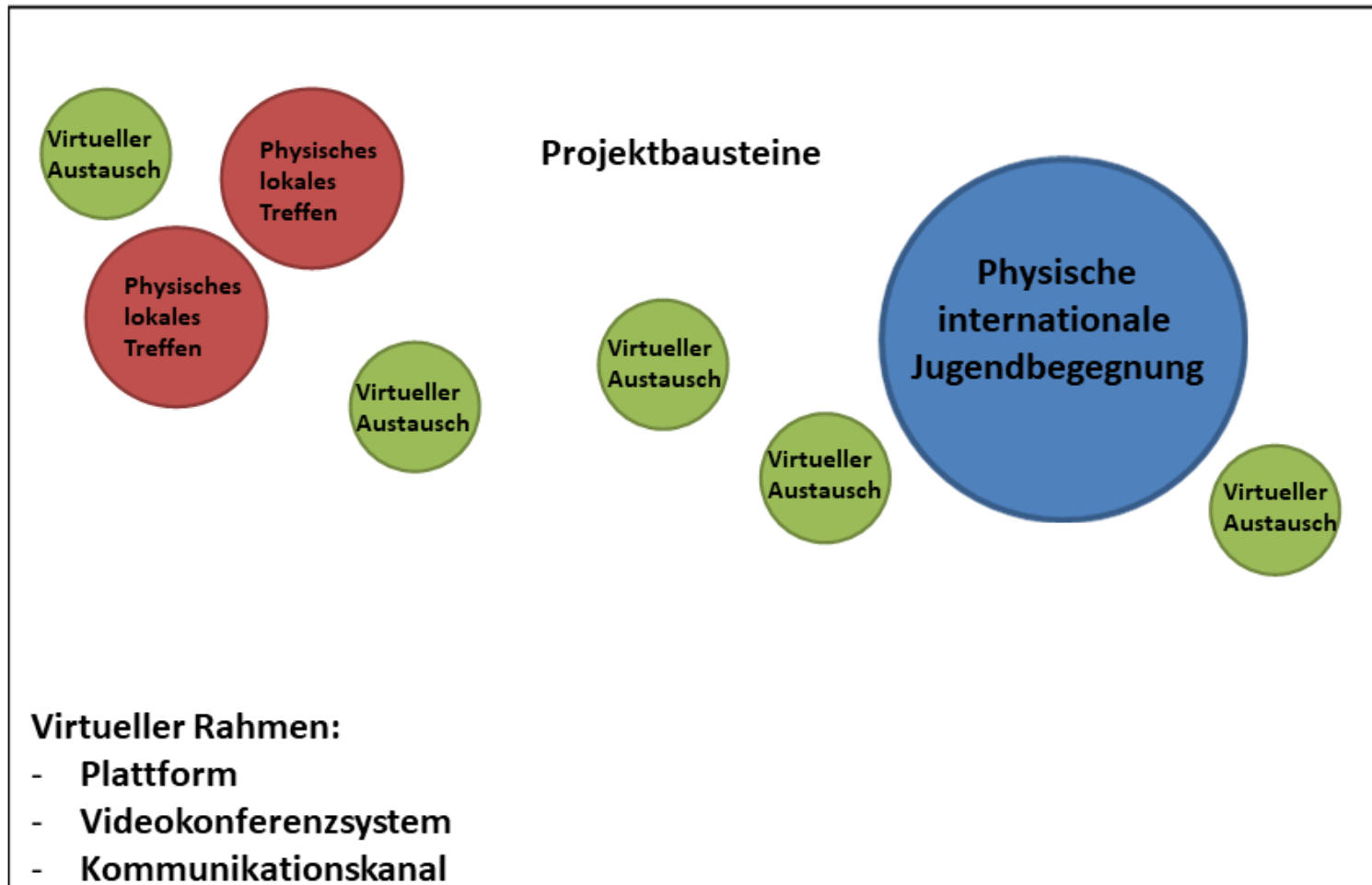
Zur Suche Text hier eingeben

17:46 28.07.2020

Vertiefung: „Wie können wir virtuellen Jugendaustausch inklusiv gestalten?“







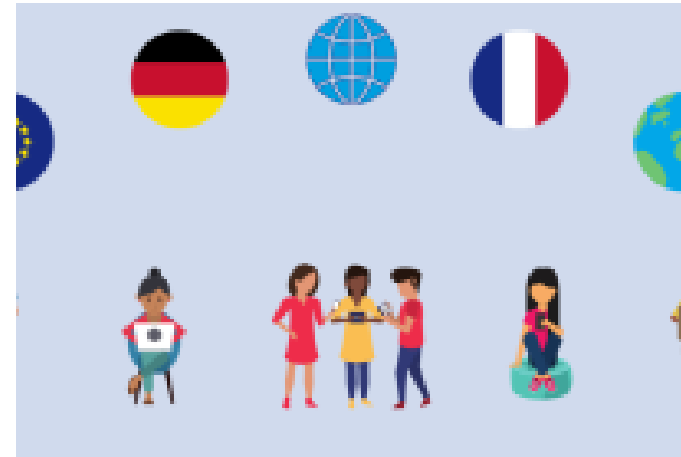
Wissenssnack

Aktuelle Förderaufrufe für digitale Projekte

Deutsch-Französisches Jugendwerk (DFJW) „Digital ganz nah“

Ziele:

- ✓ Kontakte in der Corona-Krise fortführen
- ✓ Interkult. u. sprachl. Lernsituationen schaffen
- ✓ Innovative digitale Formate entwickeln



Förderhöhe: max. 15.000 €

Was wird gefördert? Digitale Begegnungen, Mischformate (nat. Treffen, internat. Online-Treffen) u. „blended-mobility“-Formate

Förderfähige Kosten: Reise- u. Aufenthaltskosten sowie Programm- u. Sachkosten (inkl. Honorare für Leitung, Beratung u. technischen Support, Gebühren u. Lizenzen für Online-Tools/-Dienste, Miete für IT)

Mehr Infos [hier](#).

„Deutsch-Französischer Bürgerfonds“ umgesetzt durch das DFJW



Ziele:

- ✓ Die dt.-frz. Beziehungen u. den direkten Austausch zw. den Zivilgesellschaften beider Länder initiieren, vertiefen oder erneuern
- ✓ Demokratie stärken u. den europ. Verständigungsgedanken fördern

Förderhöhe: 80% d. Ges.-Ausg. (**Kat. 1:** < 5.000 €; **Kat. 2:** 5.000–10.000 €; **Kat. 3:** 10.000–50.000 €); 70 % d. Ges.-Ausg. (**Kat. 4:** > 50.000 €)

Was wird gefördert? Begegnungs- u. Austauschprojekte (insbes. generationenübergreifend), Projekte zu bürgerschaftl. Engagement, kulturelle Projekte, Veranstaltungen, digitale Projekte u. Austauschplattformen

Förderfähige Kosten: Reise-, Aufenthalts-, Programm- u. Sachkosten

Mehr Infos [hier](#).

Deutsch-Französisches Jugendwerk (DFJW) „Austausch stärken – Gemeinsam die Krise überwinden“

Ziele:

- ✓ Kontakte in der Corona-Krise fortführen
- ✓ Dt.-frz. Begegnungsarbeit festigen,
überdauern und erneuern



Förderhöhe: max. 1.234 €

Was wird gefördert? Projekte zu Themen, Initiativen u. Instrumenten, die dem Austausch, der Kontaktpflege u. Wiederaufnahme von Begegnungen dienen (z. B. digitale Projekte, Projektentwicklung, Publikationen)

Förderfähige Kosten: Programm- u. Sachkosten

Mehr Infos [hier](#).

Deutsch-Polnisches Jugendwerk „Wir bleiben in Kontakt“ (4x1 ist einfacher)

Ziele:

- ✓ Kontakte in der Krise fortführen
- ✓ Jugendaustausch weiterentwickeln



Förderhöhe: max. 1.000 € (Eigenanteil erforderlich!)

Was wird gefördert? Kreative u. alternative Austauschformen, Zukunftswerkstatt, Dokumentation u. Präsentation der bisherigen Kooperationen, lokale Spurensuche nach der Kultur des Partnerlandes am eigenen Ort, Online-Begegnungstage (alleine oder mit Partnerorga – auch online)

Förderfähige Kosten: Programm- u. Sachkosten

Mehr Infos [hier](#).

Förderung von „Kleinaktivitäten“ durch Tandem, ConAct und BMFSFJ

Ziele:

- ✓ Kontakte in der Krise fortführen
- ✓ Weiterentwicklung des Jugendaustauschs



Förderhöhe: bis zu 90% der Gesamtausgaben, jedoch max. 1.000 € (mind. 10% Eigen- oder Drittmittel)

Was wird gefördert? Digitale Projekte oder flankierende Projekte zum Austausch mit Tschechien, Israel u. sonst. Ländern (Kinder- u. Jugendhilfeplan, KJP), z. B. Projektentwicklung, Publikationen, Druckerzeugnisse

Förderfähige Kosten: Programm- u. Sachkosten

Mehr Infos: [Tandem](#), [ConAct](#), [KJP-Bund](#) (BMFSFJ)

Deutsch-Türkische Jugendbrücke „Kleine Projektförderung“

Ziel:

- ✓ Den Austausch u. Dialog junger Menschen aus beiden Ländern neu denken u. trotz aller aktuellen Herausforderungen ermöglichen



Förderhöhe: max. 5.000 €

Was wird gefördert? Innovative digitale Projekte, die den Austausch u. die Begegnung flankieren

Förderfähige Kosten: Alle projektbezogenen Mittel, die für die direkte Umsetzung der Vorhaben notwendig sind

Mehr Infos [hier](#).

Erasmus+ Virtual Exchange Programme Pilotphase 2018–2020

Ziele:

- ✓ Junge Menschen miteinander verbinden
- ✓ Interkulturellen Dialog u. Softskills fördern
- ✓ Digitale Kompetenzen u. kritisches Denken fördern
- ✓ Mehr jungen Menschen internationale Erfahrungen ermöglichen



Kostenfreie Angebote:

- ✓ Virtuelle Jugendaustauschprojekte für junge Menschen (18–30 J.)
- ✓ Trainings u. Coachings für Fachkräfte zur Entwicklung eigener Projekte, in die virtuelle Dialogsessions integriert werden
- ✓ Einsatz von sog. „Online Dialogue Facilitators“ in diese Projekte
- ✓ Facilitation Trainings

Mehr Infos [hier](#).

Gruppe A

Wie ermöglichen/unterstützen wir sprachliche Kommunikation, damit Sprachbarrieren u. -hemmungen kein Hindernis sind?

Was erleichtert uns die Kommunikation?
Was brauche ich?

Vertrauen/Vertrauensbasis schaffen (z.B. durch die Vereinbarung gemeinsamer Regeln)

Aktive Teilnahme und Reaktion der Gruppe an Kommunikation ist wichtig.

Non-verbale Kommunikation/Aktivitäten

Visuelle Darstellungen nutzen und Möglichkeiten schaffen, andere Sinne ansprechen.

TN mit Sprachkenntnissen als Vermittler*innen - sprachliche Vielfalt nutzen

Mutig sein, sich trauen.

Eine Moderation, die die Hand reicht. Die Gruppe wird durch die Moderation abgeholt und motiviert und eine vertrauensvolle Atmosphäre schafft.

Chatverlauf per Email an alle verschicken, wenn möglich. (Bei Zoom kann das z.B. nur der Host oder auch TN laut Christin)

Die Kamera hilft, es ist angenehmer mit einem Bild zu reden.

Das alles Gesprochene verschriftlicht wird - z.B. im Chat zum Nachlesen.

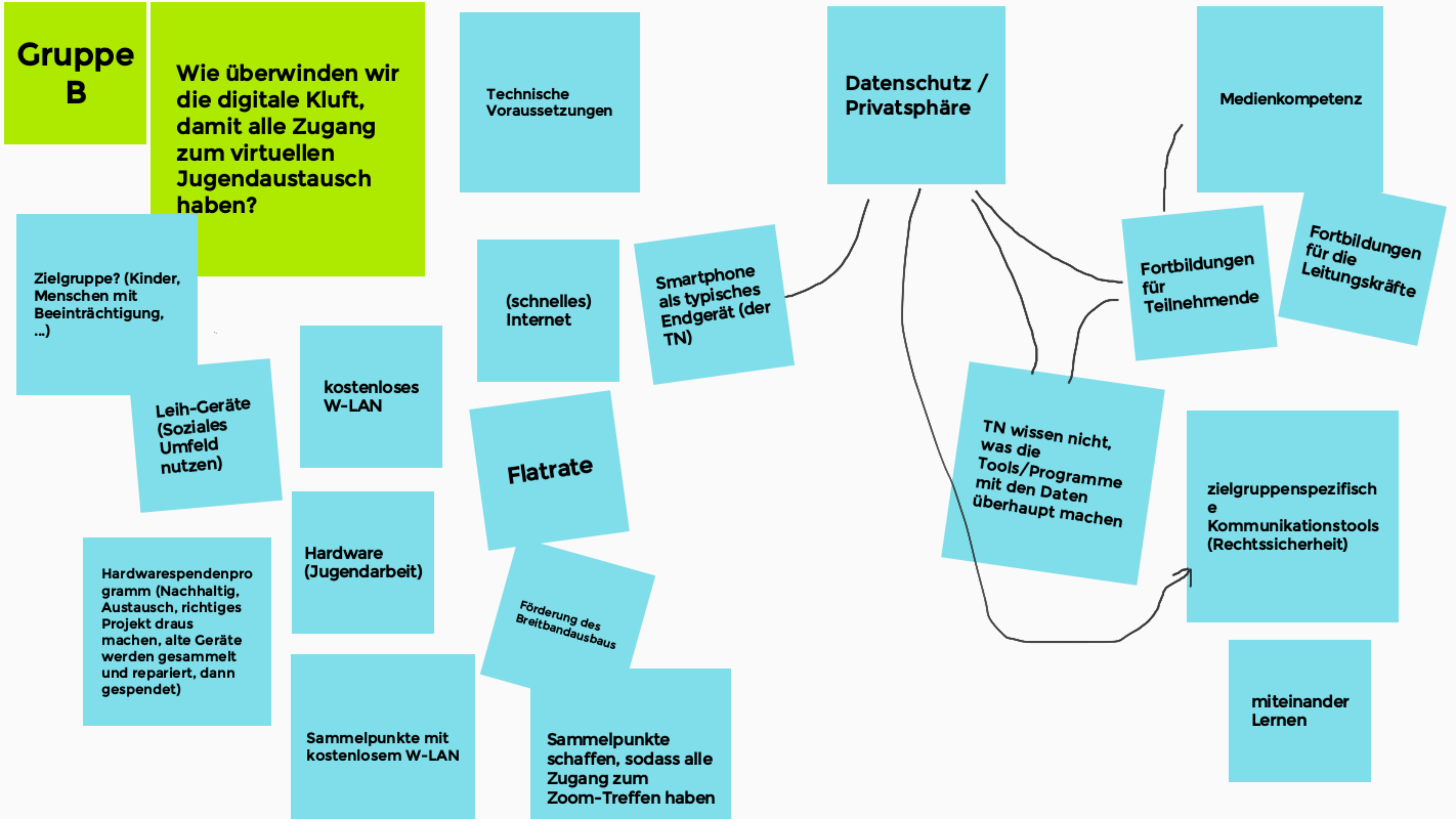
Sprachliche Kommunikation ermöglichen

Liebevoller Umgang mit sich selbst beim Sprechen und Ausprobieren von Fremdsprachen - die Gruppe aufmerksam machen, dass Fehler ok sind und dazu gehören.

Tools nutzen - z.B. Google-Translator, leo.org

Tolerant sein in der Kommunikation - falls sich Menschen beim Sprechen unterbrechen oder ins Wort fallen. Neue Kommunikationsregeln einführen.

Kommunikation ganzheitlich denken und ausrichten.



Gruppe B

Wie überwinden wir die digitale Kluft, damit alle Zugang zum virtuellen Jugendaustausch haben?

Technische Voraussetzungen

Datenschutz / Privatsphäre

Medienkompetenz

Zielgruppe? (Kinder, Menschen mit Beeinträchtigung, ...)

(schnelles) Internet

Smartphone als typisches Endgerät (der TN)

Fortbildungen für Teilnehmende

Fortbildungen für die Führungskräfte

Leih-Geräte (Soziales Umfeld nutzen)

kostenloses W-LAN

TN wissen nicht, was die Tools/Programme mit den Daten überhaupt machen

zielgruppenspezifische Kommunikationstools (Rechtssicherheit)

Hardwarespendenprogramm (Nachhaltig, Austausch, richtiges Projekt draus machen, alte Geräte werden gesammelt und repariert, dann gespendet)

Hardware (Jugendarbeit)

Flatrate

Förderung des Breitbandausbaus

miteinander Lernen

Sammelpunkte mit kostenlosem W-LAN

Sammelpunkte schaffen, sodass alle Zugang zum Zoom-Treffen haben

SPRACHE UND KOMMUNIKATION

im virtuellen Jugendaustausch

EINEN SICHEREN RAUM SCHAFFEN

TN definieren gemeinsam die
(Kommunikations-)Regeln
Recht am eigenen Bild
Keine Videoaufzeichnung
Vertaulichkeit
TN sehen sich übers Video
Integrierende Moderation

VERTRAUEN IN DER GRUPPE AUFBAUEN

Kennenlernspiele
Energizer
Ice-Breaker
Sprachanimation
Kommunikative Kompetenzen bewusst machen
Kleingruppenarbeit
Reflexion Gruppenprozess
Zu aktiver Teilnahme ermutigen

NON-VERBALE INHALTE UND AKTIVITÄTEN

Videos
Audio: Musik & Geräusche
Bilder & Fotos
Gegenstände
Karten

NON-VERBALE KOMMUNIKATION

Energizer
Ice-Breaker
Gesten als Zeichen
Zeigen (Gegenstände, Orte...)
Malen
Mehrere Sinne ansprechen
Kommunikation ganzheitlich denken und ausrichten

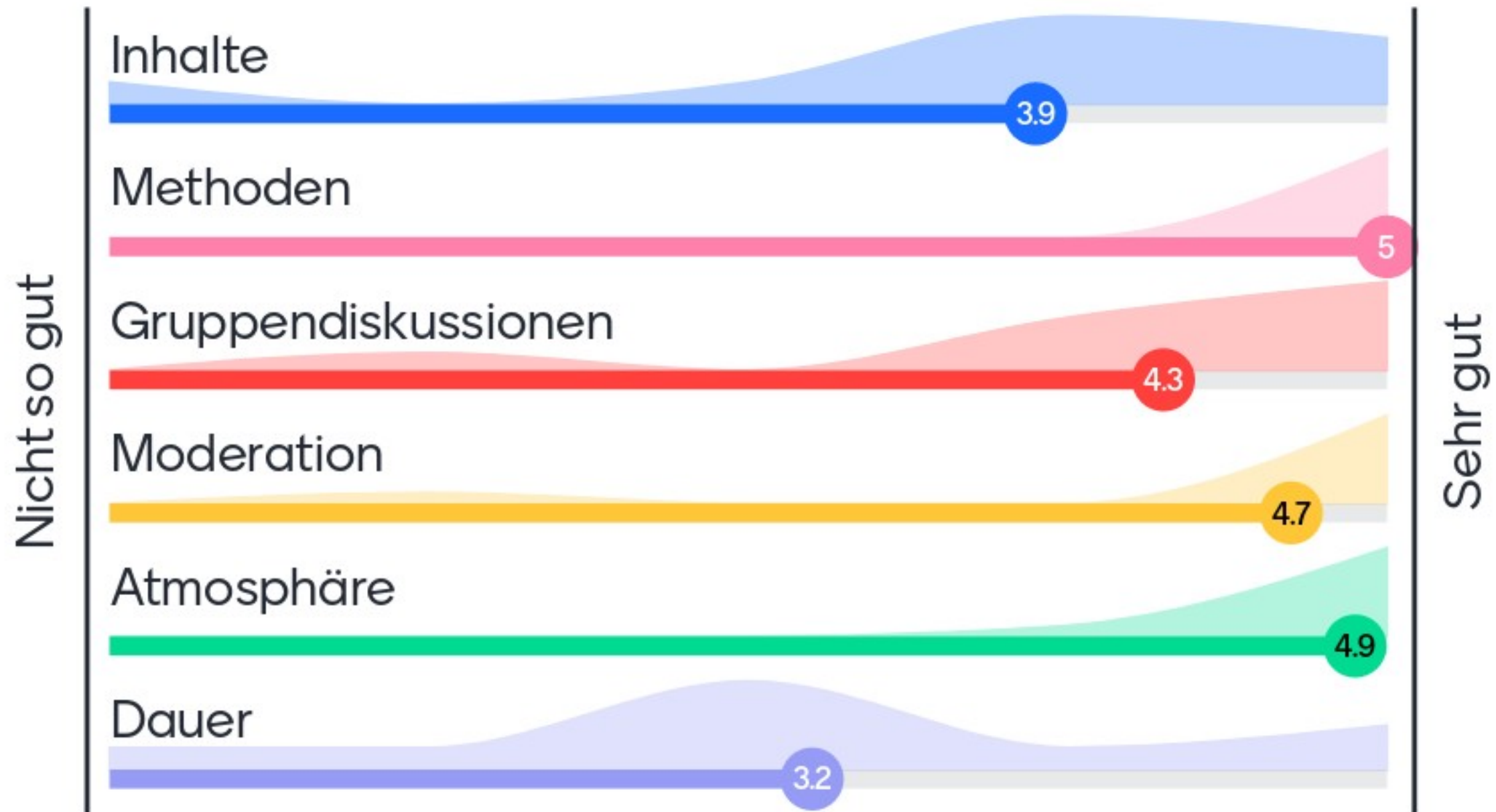
DIE TEILNEHMENDEN ÜBERSETZEN FÜREINANDER

Google Translate od. DeepL
Leo, Pons etc.
Sprachaffine Teilnehmende helfen "übersetzen"
Mut zu Fehlern machen

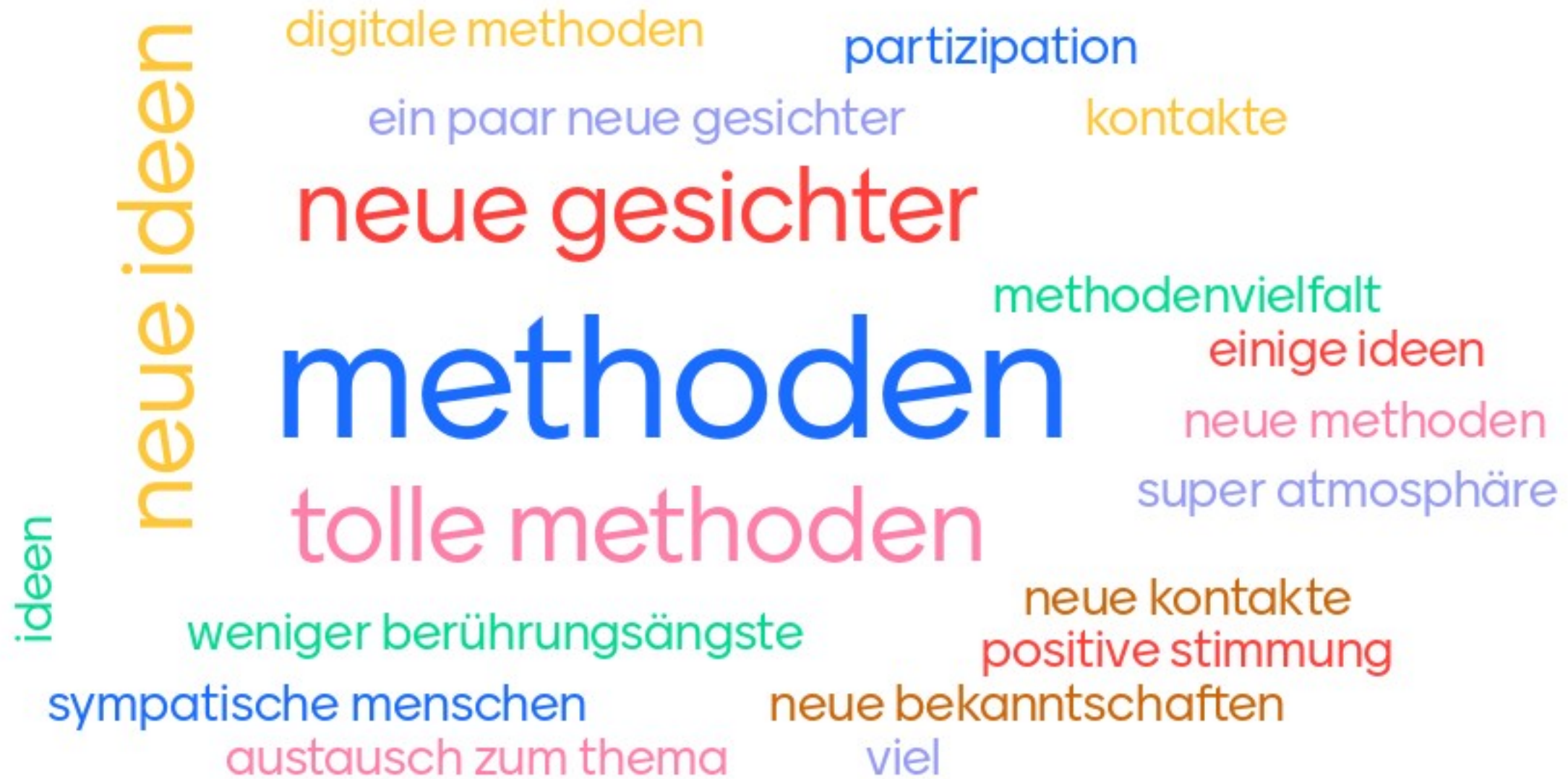
ÜBERSETZEN FÜR DIE TEILNEHMENDEN

Simultandolmetscher*in einsetzen in Zoom
Übersetzen im Chat
Videos selbst Untertiteln
Videos mit Untertiteln einsetzen

Wie hat dir das Vernetzungstreffen gefallen?



Was nehme ich mit?



Fragen, die für mich noch offen geblieben sind

Ergeben sich vielleicht erst nach dem Sortieren :)

Wann sieht man sich wieder?:)

Jetzt schon neu beantragen für 2021....

Wann findet das nächste Vernetzungstreffen in Berlin statt 2021?

Machen wir jetzt Schluss :D

Gibt es die Möglichkeit zwischen drin Methoden auszutauschen?

Aussicht auf Entwicklung in den Förderlogiken...

Wann treffen wir uns wieder?

Partner*innenorganisationen, die Lust zum Austausch haben

Fragen, die für mich noch offen geblieben sind

Hinsichtlich virtueller
Jugendbegegnungen nicht.

Offenes Feedback